2. sz. melléklet

# SZERZŐDÉS

**a budapesti 4-es metróvonal**
**Budapest Kelenföldi pályaudvar és Budapest Keleti pályaudvar közötti szakasza**

**kincstári finanszírozása lebonyolítására**

**2004. január 19-én megkötött szerződés**

**módosítására**

a **Magyar Államkincstár**

**Budapest Főváros Önkormányzata**

és

a **Budapesti Közlekedési Rt.**

között

2005.

Jelen Szerződés

a **Magyar Államkincstár**, székhelye: 1054 Budapest, Hold u. 4. (a továbbiakban: Kincstár), amelyet az elnök képvisel,

**Budapest Főváros Önkormányzata**, székhelye: 1052 Budapest, Városháza u. 9-11. (a továbbiakban: Főváros), amelyet a főpolgármester képvisel, és

a **Budapesti Közlekedési Rt.**, székhelye: 1072 Budapest, Akácfa u. 15. (a továbbiakban: BKV), amelyet a vezérigazgató képvisel

között jön létre az alulírott időpontban.

## 1. FOGALOM-MEGHATÁROZÁSOK

Jelen Módosító Szerződésben azok a kifejezések, amelyek a Finanszírozási Szerződésben vagy a Szerződésben definiált fogalmak, amennyiben nagybetűvel kezdődnek, a definíciót tartalmazó szerződésben meghatározott jelentéssel bírnak, kivéve, ha a Módosító Szerződés kifejezetten másképpen rendelkezik. A Finanszírozási Szerződésben vagy a Szerződésben nem definiált vagy másképpen definiált fogalmak jelentése, amennyiben nagy betűvel kezdődnek, a következő:

a **Felek** jelenti: a Kincstárat, a Fővárost és a BKV-t együttesen;

a **Finanszírozási Szerződés** jelenti: az Állam és a Főváros által a Beruházás közös finanszírozásának szabályozására kötött szerződést a 2005. július 18-án kelt módosítással együtt.

a **Módosító Szerződés** jelenti: a jelen dokumentumot;

a **Szerződés** jelenti: a Felek között 2004. január 19-én létrejött, a budapesti 4-es metróvonal Budapest Kelenföldi pályaudvar és Budapest Keleti pályaudvar közötti szakasza kincstári finanszírozása lebonyolítását szabályozó szerződést.

## 2. A SZERZŐDÉS CÉLJA

A Módosító Szerződés célja, hogy a megállapítsa a Szerződés módosítását annak érdekében, hogy a módosított Szerződés a budapesti 4-es metróvonal Budapest Kelenföldi pályaudvar és Budapest Bosnyák tér közötti szakasza a Kincstáron keresztüli finanszírozás technikai feltételeit szabályozza.

## 3. A SZERZŐDÉS MÓDOSÍTÁSA

3.1 A Szerződés címe módosul és a Szerződés címe a továbbiakban az alábbi:

„SZERZŐDÉS a budapesti 4-es metróvonal Budapest Kelenföldi pályaudvar és Budapest Bosnyák tér közötti szakasza kincstári finanszírozása lebonyolítására"

3.2 A Szerződés 1. (Fogalom-meghatározások) pontjában a „Finanszírozási Szerződés" fogalom-meghatározás helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„a **Finanszírozási Szerződés** jelenti: az Állam és a Főváros által a Beruházás közös finanszírozásának szabályozására kötött szerződést a 2005. július 18-án kelt módosítással együtt;"

3.3 A Szerződés 11.3 pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„11.3 Minden, a Szerződés hatálya alá tartozó, a Felek bármelyikétől származó értesítést, kérést vagy egyéb közlést (a továbbiakban: „nyilatkozat") írásban kell megtenni. A nyilatkozat akkor tekinthető megfelelően elküldöttnek, ha azt ajánlott küldeményként vagy futár útján juttatták el a címzett fél itt megjelölt címére. A nyilatkozat olyan címre is eljuttatható, amit a címzett fél értesítés útján megadott annak a félnek, aki az értesítést, kérelmet vagy egyéb közlést küldi, feltéve, hogy a nyilatkozatot a címzett fél átvette, és az átvételt megfelelően igazolta.

(a) A Kincstár részére:

címzett: Feladatfinanszírozási Főosztály
név: főosztályvezető
cím: 1054 Budapest, Hold u. 4.

(b) A Főváros részére:

címzett: Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal
név: főpolgármester vagy az általa írásban kijelölt főpolgármester-helyettes
cím: 1054 Budapest, Városház u. 9-11.

másolat:

címzett: Budapest Főváros Főpolgármesteri Hivatal
név: főjegyző
cím: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.

(c) A BKV részére:

címzett: Budapest Közlekedési Rt.
DBR Metró Projekt Igazgatóság
név: projekt igazgató
cím: 1053 Budapest, Curia u. 3."

3.4 A Szerződés 14.4 pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„A Szerződést a Felek a Finanszírozási Szerződés 7.1 pontjában meghatározott időpontig nem szüntetik meg."

## 4. EGYÉB RENDELKEZÉSEK

4.1 ALKALMAZANDÓ JOG

A Módosító Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv rendelkezései az irányadók.

4.2 HATÁLYBALÉPÉS

Jelen Módosító Szerződés a Finanszírozási Szerződés módosításáról rendelkező, 2005. július 18-án aláírt szerződés hatályba lépése napján lép hatályba. A Finanszírozási Szerződés módosításáról rendelkező szerződés hatályba lépéséről a Főváros írásban értesíti a Kincstárat és a BKV-t.

4.4 EREDETI PÉLDÁNYOK

A Módosító Szerződés négy (4) eredeti példányban készült, melyek közül a Felek, és az Állam egy-egy példányt vesznek át.

**Budapest Főváros Önkormányzata**
képviseletében:

dr. Demszky Gábor
főpolgármester

Budapest, 2005. július 18.

a **Budapesti Közlekedési Rt.**
képviseletében:

Aba Botond
vezérigazgató

Budapest, 2005. július 18.

ellenjegyzem:

a főjegyző megbízásából

aljegyző

Budapest, 2005. július 18.

a **Magyar Államkincstár**
képviseletében:

Budapest, 2005. július 18.

ellenjegyzem:

dr. Veres János
pénzügyminiszter

Budapest, 2005. július 18.